



RUNDSCHREIBEN

der Kundendienst-Abteilung Wagen - Räder München

Gruppe	Fahrgestell	No.
München, am	30.10.42 EMU/He	3
Für BMW Vertreter des In- u. Auslandes		136

Instandsetzen von einseitigen Rahmenbrüchen
Baumuster 750/212 (R 12)

Ist am Rahmen unseres Baumusters 750/212 (R 12) unterhalb des Lenkkopfes ein einseitiger Bruch aufgetreten, so ist der Rahmen wie folgt instanzzusetzen:

a) Rahmen mit nichtverstärktem Lenkkopf (Bild 1):
Wie das Bild 1 zeigt, sind zwei Verstärkungsbleche

212 1 61 715 0	für die linke Seite
212 1 61 716 0	für die rechte Seite

erforderlich. Weiterhin werden benötigt:

5 Stück Nieten	6 x 20 DIN 660
7 Stück Nieten	6 x 16 DIN 660
4 Stück Scheiben	6,4 Ø DIN 433

Das Verstärkungsblech ist an den Rahmen anzulegen.
Nach den im Rahmen vorhandenen Löchern sind die noch nicht in der Verstärkung gebohrten Löcher anzureissen und passend für 6 mm Ø Niet zu bohren.
Verstärkungsblech annieten und beschädigten Anstrich ausbessern.

b) Rahmen mit verstärktem Lenkkopf (Bild 2):
Die erforderlichen Verstärkungsbleche sind die gleichen wie zu a).
Weiterhin werden benötigt:

2 Stück Nieten	6 x 20 DIN 660
6 Stück Nieten	6 x 16 DIN 660
4 Stück Scheiben	6,4 Ø DIN 433

Aus den gelieferten Verstärkungsblechen ist soviel nachzuarbeiten, dass dieselben an die Lenkkopfverstärkung am Rahmen angelegt werden können.
Fehlende Löcher in den Verstärkungsblechen vom Rahmen aus anreissen und bohren.
Verstärkungsbleche annieten. Stoßstelle zwischen Rahmen- und Lenkkopfverstärkung gut verschweissen. Beschädigten Anstrich ausbessern.
Sämtliche oben angeführten Ersatzteile, die zur Instandsetzung bei Rahmenbrüchen benötigt werden, sind von unserer Abteilung Kadersatz VK 770, München, zu beziehen.

Boyer. Motoren Werke A.G.
KRad-Prüf P 537
Eing. 2. DEZ 1942
Erl.

Nachdruck auch auszugsweise verboten!

Rundschreiben: Gruppe: Fahrgestell No. 3 Seite 1 - 30.10.1942

Betr.: Rahmenbrüche bei der BMW R12

Diese Brüche traten verstärkt während des Einsatzes an der Front auf. Zur Entlastung von BMW muss man sagen, dass die Gespanne oft maßlos überladen wurden und als ziviles Motorrad konstruiert für den Kriegsdienst im Feld nicht wirklich geeignet waren. Deshalb wurde die Produktion auch eingestellt und die für den Fronteinsatz konzipierte BMW R75 gebaut.

BMW lieferte Verstärkungsbleche, die ein genietet wurden. Es gab zwei verschiedene Reparatursätze, da der Rahmen der BMW R12 bereits einmal verstärkt worden war.

Re: Frame breaks of the BMW R12

These breaks occurred increasingly during the use at the front. To relieve BMW, one must say that these bikes with side car were often overcharged. Designed as a civilian motorcycle they for were not really suitable for military service in the field.

Therefore, the production was stopped and the BMW R75 was built designed for operation in war zones.

BMW supplied reinforcing sheets that were riveted in the frame. There were two different repair kits, as the frame of the BMW R12 had already been reinforced once.